

# Chronologie der deutsch-französischen Städtepartnerschaft zwischen Salem und Les Essarts-le-Roi

Stand: August 2025

<b>1987</b>	
Seit 1987	Schüleraustausch der Realschule Salem mit dem Collège les Molières in Les Essarts-le-Roi; jährlich besuchen sich gegenseitig etwa 50 Jugendliche aus beiden Gemeinden: Teilnahme an unterrichtlichen und außer-unterrichtlichen Veranstaltungen vermitteln Eindrücke vom Gastland und besonders vom Leben in Familie und Schule.
<b>1989 - 1990</b>	
23. Okt. 1989	Vorschlag des damaligen Realschulrektors, Achim Homm, an den Bürgermeister, eine Gemeindepartnerschaft zu gründen; im Hinblick auf eine lebendige Partnerschaft wird die Entfernung Salem - Paris übereinstimmend als hinderlich betrachtet.
1989/90	Erfolglose Bemühungen, eine nähere Gemeinde zu finden (Wingen-sur-Moder / Elsass; Nolay / Burgund; Maiche / franz. Jura); geeignete Gemeinden sind bereits verschwistert.
Okt. 1990	Absprache mit dem Bürgermeister, H. Allgaier: Les Essarts-le-Roi soll Partnergemeinde werden. Bitte, entsprechende Schritte einzuleiten.
<b>1991</b>	
Okt. 1991	erneute Bitte an den Bürgermeister, mit dem Gemeinderat eine Entscheidung herbeizuführen. Auf seinen Wunsch soll vorher ein öffentlicher Aufruf in SALEM AKTUELL das Interesse der Bevölkerung an einer Gemeindepartnerschaft belegen.
<b>1992</b>	
10.01.1992	Aufruf in SALEM AKTUELL
Jan/Febr. 1992	Es melden sich mehr als 20 Interessenten, welche das Vorhaben durch aktive Mitarbeit unterstützen wollen.
30.03.1992	Der Kulturausschuss des Gemeinderats lehnt das Vorhaben ab.
02.04.1992	Frau Gemeinderätin Viellieber vermittelt auf Bitten von Herrn Homm ein Gespräch mit der CDU-Fraktion. Ergebnis: das Vorhaben wird unterstützt, es soll nun im Gemeinderat selbst beraten werden.
09.06.1992	Gemeinderatsbeschluss: Es sollen alle Schritte unternommen werden, um die französische Gemeinde kennenzulernen, dann Berichterstattung.
24.06.1992	Gründung der "INITIATIVE ZUR GRÜNDUNG EINER GEMEINDEPARTNERSCHAFT"
02.-04.10.1992	Besuch einer französischen Delegation unter Leitung der Bürgermeisterin, Mme Derniaux; Arbeitstreffen zur Weiterentwicklung der Beziehungen
16.11.1992	Wahl der 5 Mitglieder der INITIATIVE in den Partnerschaftsausschuss (H. Eisele, H. Heider, Fr. Hermle, H. Homm, Fr. Kern)
14.12.1992	Erste Sitzung des Partnerschaftsausschusses, incl. der drei Gemeinderäte (Fr. Dietrich-Hartmann, H. Schmid, H. Wieland); Wahl des Vorsitzenden: H. Homm
<b>1993</b>	
14.-16.05.1993	Gegenbesuch einer Salemer Delegation (12 Pers.), Leitung Herr Allgaier; Vereinbarung eines musikalischen Wochenendes im Oktober in Salem; Tenor des Arbeitsgesprächs: "wir müssen nichts übers Knie brechen".
28.06.1993	Der Partnerschaftsausschuss informiert den Gemeinderat ausführlich über die Erfahrungen, die geographischen Gegebenheiten, die Infrastruktur, die persönlichen Begegnungen und den Stand der Vorbereitungen auf eine Partnerschaft: "Es ist alles vorbereitet"
22.-24.10.1993	Musikalisches Wochenende mit den französischen Partnern in Salem; große Resonanz; der Entschluss, nicht viel länger zu warten mit der Gründung der Partnerschaft, wird durch einen Vorstoß von M. Fargeau, stellvertretender Bürgermeister der franz. Gemeinde, bekräftigt. Zu dieser Veranstaltung wurden ca. 50 Gäste untergebracht, vor allem auch bei Mit-bürgern, welche nicht zur Initiative gehören, sich vielmehr auf einen Aufruf zur Verfügung stellten. Getragen, gestaltet und begleitet wurde das Wochenende von den Mitgliedern der INITIATIVE, vom Männerchor und dem Musikverein Mimmenhausen, der Musikschule Salem, dem Kirchenchor Neufrach, der Kirchengemeinde, Museumsverwaltung und landwirtsch. Verwaltung Schloss Salem, und dem Narrenverein Rickenbach.
29.11.1993	Die INITIATIVE und der PARTNERSCHAFTSAUSSCHUSS beschließen einstimmig, in beiden Gemeinderäten den Antrag auf Gründung einer offiziellen Gemeindepartnerschaft zu stellen, welche bis spätestens Mitte 1994 geschlossen werden soll.
<b>1994</b>	
03.01.1994	Der Antrag wird auf der Gemeindeverwaltung abgegeben.
22.02.1994	Beschluss des Gemeinderats: Les Essarts-le-Roi und Salem gründen eine Gemeindepartnerschaft
13.-15.05. 1994	Partnerschaftsfeier in Les Essarts-le-Roi

	Die französischen Gastgeber feiern den Anlass im Beisein von ca. 120 Salemern/innen
29.10.-01.11.1994	Partnerschaftsfeier in Salem Die Salemer/innen feiern mit ca. 160 Gästen in der Zehntscheuer des Schlosses / Ausflugs- / Veranstaltungsprogramm
	<b>1995</b>
16.-23.04.1995	gemeinsame Studienreise nach Dresden, Weimar, Eisenach
	<b>1996</b>
Fasnet 1996	Besuch einer französischen Delegation zur Fasnet in Salem und Überlingen Einweihung des ESSARTER PLATZES (Marktplatz) in Anwesenheit von M. le Maire, Baranski
26.05.- 02.06.1996	gemeinsame Reise in und um Paris
Oktober 1996	gemeinsamer Kunstmarkt im Schloss
	<b>1997</b>
12.-19.04.1997	Reise mit den französischen Partnern/innen ins Umland von Salem
21.06.1997	Einweihung des PLACE DE SALEM in Les Essarts-le-Roi
18.10.1997	Riedwanderung / Pfrungen
	<b>1998</b>
25./26.04.1998	Im Rahmen der Ausstellung des Gewerbevereins Salem repräsentiert der Partnerschaftsausschuss die Gemeindeparkerschaft mit einem eigenen Stand
Mai 1998	Tennisclub Les Essarts-le-Roi und Radfahrergruppe zu Besuch in Salem
10.05.1998	Musikband aus Salem nimmt an einem Konzert in Les Essarts teil.
13.-18.5.1998	gemeinsame Reise in und um Paris, an die Loire und in die Normandie
Juli 1998	2 deutsche Gymnasiasten erkunden soziale Projekte der Partnerstadt
07./08.11.1998	Zweiter deutsch-französischer Kunstmarkt / Schloss Salem
	<b>1999</b>
08.-15.05.1999	gemeinsame Reise in und um Salem: Stein/Rh., Schwäbische Alb, Heiligenberg, Konstanz, St, Gallen
25.09.1999	Schlosssee-Lauf mit französischen Teilnehmern
19.11.1999	Feier zum fünfjährigen Bestehen der Partnerschaft (Torkel, Leutkirch)
	<b>2000</b>
Februar 2000	Teilnahme am „Forum des Métiers“ in Les Essarts (Frau Hermle)
05.-07.04.2000	Besuch aus Les Essarts anlässlich des Neujahrsempfangs / 25jähriges Jubiläum der Gemeinde Salem
15./16.4.2000	Im Rahmen der Ausstellung des Gewerbevereins Salem repräsentiert der Partnerschaftsausschuss die Gemeindeparkerschaft mit einem eigenen Stand (M. le Maire Grosjean, M. Isabelle, M. Heller, anwesend)
24.-29.04.2000	gemeinsame Reise nach Burgund und nach Paris
07.10.2000	Ausflug ins Pfrunger Ried - Rundwanderung
05.-08.09.2000	Besprechung des Projekts „SARAJEVO“ mit dem comité in Les Essarts
21./22.10.2000	Vorbereitung des Projekts „SARAJEVO“ in Saarbrücken (beide Delegationen der Partnerschaftsausschüsse treffen sich auf halbem Weg)
04./05.11.2000	Dritter deutsch-französischer Kunstmarkt / Schloss Salem
	<b>2001</b>
Jahreswechsel 2000/ 2001	Spendenaktion zugunsten des Projekts „SARAJEVO“
Frühjahr 2001	Sponsorenaktion zugunsten des „LAUFS FÜR SARAJEVO“
28.04.2001	KONZERT „Musik von Klassik bis Jazz“ (Barbara Mohm-Löhle, Raphael Löhle, Dieter Gebauer, im PRINZ MAX), zugunsten der Blindenschule Sarajevo
05.-12.05.2001	Gemeinsame Reise in und um Salem mit den französischen Partnern/innen (Feuchtmayer-Haus, Grillfest Killenweiher, Besichtigung Obstbau WIELATT, Wilhelmsdorf, Ravensburg/Weingarten, Mainau, Schloss Lichtenstein/Brauerei Speidel/Marbach)
12.05.2001	LAUF FÜR SARAJEVO (342 Läufer/innen absolvieren 448 Runden um den Schloss-See)
13.05.2001	Beim Frühjahrskonzert des Männergesangvereins Mimmenhausen tritt der ESSARTER CHOR und die JAZZ-COMBO der Musikschule auf, um das PROJEKT SARAJEVO zu unterstützen
24.-27.05.2001	ESSARTER CHOR gestaltet Konzert und Messe in Les Essarts-le-Roi mit (dortige Benefizveranstaltung für SARAJEVO)
26.07.2001	Scheck-Übergabe für die Blindenschule Sarajevo (22.000 DM aus beiden Partnergemeinden)
29.08.2001	Besprechung in Les Essarts: Pläne für 2002
06.10.2001	Ausflug nach Wilhelmsdorf - Museumsbesuch

24.10.2001	Versand der Bewerbungsunterlagen zum Wettbewerb der Robert Bosch Stiftung: „Projekt Blindenschule Sarajevo“ im Rahmen bürgerschaftlichen Engagements in deutsch-französischen Städte- und Gemeindepartnerschaften
<b>2002</b>	
25.01.2002	erste Feier zum Jahresbeginn / Rückblick – Ausblick (Lindenbaum, Stefansfeld)
08.02.2002	Ausflug zum Faschnachtsmuseum nach Langenstein
18.02.2002	Der Partnerschaftsausschuss beschließt die entworfenen Förderrichtlinien
07.03.2002	Mitteilung, dass unser PROJEKT SARAJEVO einen Anerkennungspreis der ROBERT BOSCH STIFTUNG in Höhe von 1.000 Euro erhält
01.-07.04.2002	Partnerschaftsreise nach Paris
15.06.2002	Den beiden Vorsitzenden der Partnerschaftsausschüsse in Les Essarts bzw. Salem, Mme Damestoy und Herrn Homm, wird von der ROBERT BOSCH STIFTUNG im Rahmen einer Feierstunde in Stuttgart der Anerkennungspreis für das PROJEKT SARAJEVO überreicht.
29.06.2002	Feier zur Erinnerung an die Gründung der INITIATIVE zum Aufbau einer deutsch-französischen Gemeindepartnerschaft vor 10 Jahren: 24.06.1992
07.09.2002	Herbstausflug nach Tettngang ins Hopfenmuseum mit Führung und Wanderung auf dem Hopfenlehrpfad; Vesper im Hopfenstüble
05./06.10.2002	Treffen mit den französischen Partnern in Phalsbourg: Sitzung beider Ausschüsse, generelle Bilanz der vergangenen zwei Jahre (Evaluation) und Planung der Aktivitäten in 2003 (Reise um Salem) und 2004 (zehnjähriges Jubiläum).
<b>2003</b>	
17.01.2003	Feier zum Jahresbeginn mit Videobeitrag der Radsportfreunde / „Adler“, Beuren Verabschiedung von Gunhild Petzold
05.-12.04.2003	Besuch einer französischen Gruppe zur Reise „in und um Salem“ (u.a. Vernissage im Schloss, Besichtigung Heuneburg/Herbertingen, Ritteressen in Aulendorf, Fürstenhäusle in Meersburg, Gerbermuseum/Leustetten, Besuch in Stuttgart mit Führung durch den Landtag, Zeppelinmuseum und Zeppelinwerft in Friedrichshafen, Besuch der Reichenau.)
<b>2004</b>	
09.01.2004	Feier zum Jahresbeginn mit einem Essen im gemütlichen Rahmen der „Lohmühle“, Leustetten.
20.-23.05.2004	Besuch einer französischen Delegation von 111 Personen (Unterbringung in Familien) zu den Feierlichkeiten in Salem anlässlich des zehnjährigen Bestehens der Partnerschaft. Empfang der Radsportgruppe, Vortrag "Zisterzienser", Rundfahrt durch die Gemeinde, Forum "Gemeinderats- / Bürgermeisterwahl", Festessen (Schloss), Europa-Spiel mit Bewirtung und Musik (BZ), offizielle Jubiläumsfeier mit Ansprachen, Junior Jazz Combo spielt auf
16.-19.09.2004	anlässlich des zehnjährigen Bestehens der Partnerschaft fahren 97 Salemer/innen nach Les Essarts-le-Roi. Empfang/Mairie, "La France miniature", salle polyvalente: Konzert; dégustation (Provinces), cérémonie officielle, discours, ballade dans les environs, messe/Essarter Chor, Diner Gala / Les Vaux de Cernay
17.12.2004	Die Mitglieder des Partnerschaftsausschusses (ohne Gemeinderäte/innen) stellen Herrn Bürgermeister Manfred Härle ihren Antrittsbesuch ab. Gesprächsthemen sind die Struktur des Ausschusses, Schwerpunkte der Chronologie, Kostenstelle im Haushalt, Wünsche und Ziele. Das fast einstündige Gespräch war sehr konstruktiv und zeigte, dass der Bürgermeister der Partnerschaft gegenüber sehr aufgeschlossen ist und sie nach Kräften unterstützen will. So erscheinen unsere Artikel zukünftig in "salem aktuell" unter der Rubrik "Hinweise der Gemeinde", nicht länger unter "Vereine, Verbände".
30.12.2004	Thiéry Grosjean, der zu Sylvester zu einem Kurzurlaub in Salem weilt, trifft sich auf Vermittlung des Partnerschaftsausschusses zu einem ersten Gedankenaustausch mit seinem deutschen Kollegen in Herrn Härles Haus in Eriskirch. Die beiden betonen die Wichtigkeit, die sie der Gemeindepartnerschaft beimessen.
<b>2005</b>	
21.01.2005	Gemeinsames Essen in der "Lohmühle", Leustetten, zur Begrüßung des neuen Jahres, angemeldet sind 46 TeilnehmerInnen. Rahmenprogramm (Jürgen Jung): Bilder von den Partnerschaftsfeiern im vergangenen Jahr.
22.-28.05.2005	Reise nach Les Essarts, 11 Erwachsene, 4 Jugendliche, Schwerpunkt Paris (Rodin-Museum, Père Lachaise; jour libre à Paris ; Parc de SAUVAGE à Emancé, Musée d'Art Naif à Vicq, Château de Monte-Christo/Port-Marly, Musée de la Grenouillère / Croissy, Collégiale /Poissy, Musée de l'automobile
24.09.2005	geselliger Ausflug nach Engen / Eiszeitpark u. Museum, 16 TeilnehmerInnen
<b>2006</b>	
28.01.2006	Gemeinsames Essen in der „Parkklause“, Heiligenberg, zur Begrüßung des neuen Jahres, angemeldet sind 38 TeilnehmerInnen. Rahmenprogramm: Filmausschnitte zum Besuch in Les Essarts (Mai 05), aufgenommen, bearbeitet und vorgeführt von Herrn Kessler.

10.-15.04.2006	Besuch einer französischen Delegation (29 Personen, davon 8 Jugendliche) in Salem. Ausflüge nach 1. Heiligenberg (Schloss, Aller Art, Kapelle mit Orgelkonzert in Betenbrunn, Künstlerwerkstatt Fr. Booss) die Jugendlichen besuchen Unterricht , nachmittags wg. Schlechten Wetters Thermalbad ÜB 2. Konstanz mit dem Katamaran (Altstadt, Einkaufsbummel) 3. Engen (Altstadt, Eiszeitpark) 4. Schloss Arenenberg (Schweiz), Rheinfall / Schaffhausen
Mai /Juni 2006	Überlegungen, Salemer und ggf. Essarter Jugendliche mit Jugendlichen mit Migrationshintergrund im Sinne einer friedlichen Koexistenz zusammenzuführen; Projekt „Fest der Kulturen“ Projekt „Homepage“ Vorbereitung Herbstaufzug zur Ausstellung nach Basel
22.07.2006	Sommerfest bei Homms
Oktober 2006	Herbstaufzug entfällt wegen zu geringer Beteiligung (Apfelzüge)
06.11.2006	Herr Homm teilt dem Partnerschaftsausschuss mit, dass er aus Gesundheitsgründen nicht mehr als dessen Vorsitzender zur Verfügung steht. Beratung über das weitere Vorgehen: alle Mitglieder sollen an Neuwahlen beteiligt werden (Ausschuss und Vorsitzender sind zu wählen):
07.11.2006	Herr Homm informiert den Bürgermeister, Herrn Härle, und unterbreitet ihm den Vorschlag des Ausschusses. Als Termin für die zwei Wahlen wird der 27.11.06, 19 h BZ, verabredet. Die Mitglieder werden per email und Anzeige in Salem aktuell benachrichtigt.
27.11.2006	Neuwahl des Partnerschaftsausschusses und dessen Vorsitzenden. P. Heider (21 Stimmen), A. Homm (21), A. Altmann (20), S. Eisele (18), G. Hermle (14), H. Elsner (11), K. Junge (11) – Auf Vorschlag von Herrn BM Härle hat der Ausschuss wg. Stimmgleichheit Elsner / Junge 11 Mitglieder neuer Vorsitzender: Peter Heider
<b>2007</b>	
20.01.2007	gemeinsames Essen zu Beginn des Neuen Jahres in der Parkklause in Heiligenberg
23.01.2007	Bürgermeister Härle würdigt im Gemeinderat die Verdienste von A. Homm um die Partnerschaft und verabschiedet ihn aus seiner Funktion als Vorsitzender mit einem Präsentkorb und Blumen für seine Frau Ursula.
28.05.–02.06.2007	ca. 17 Personen fahren zu Besuch in die Partnergemeinde, dabei auch BM Härle; touristische Ziele (u.a. ins Tal der Marne; Besonderheit: Besuch des Senats (2. Kammer des Parlaments)
14.07.2007	Sommerfest im Garten bei Homms, Stofftasche zur Erinnerung, Quiz zur Landeskunde mit Siegerehrung: Flasche Champagner
<b>2008</b>	
18.01.2008	Neujahrssessen im Salmannsweiler Hof
Ende März 2008	Mit seiner Liste "agir ensemble" wird Jaques Bouchet zum neuen Bürgermeister von Les Essarts gewählt
20.–26.04.2008	Besuch einer französischen Delegation (43 Personen, davon 8 Jugendliche) in Salem. Ausflüge: Stuttgart (Mercedes Benz Museum), Überlingen (Stadtführung und Stollen), Biberach (Stadtführung und Fa. Thomae), Bad Schussenried (Bierkrugmuseum, Steinhausen; ein Tag in der Rappenlochschlucht / Dornbirn; Gemeinsames Kochen und Essen im BZ, Empfang durch den Bürgermeister im Prälatorkeller des Schlosses Salem; Schloss- und Schulführung
September 2008	gemeinsame Radrundfahrt durch Burgund
<b>2009</b>	
24.01.2009	Neujahrssessen in der Parkklause in Heiligenberg
18.02.2009	Filmabend „Die Kinder des Mr. Matthieu“ im Feuchtmayerhaus
01.-07.06.2009	Besuch der Salemer Delegation in Les Essarts mit 18 Personen
01.06.2009	Anreise nach Les Essarts
02.06.2009	Fahrt nach Roche Guyon mit Besichtigung von Schloss und Park, Mittagessen im Restaurant „Bord de Seine“, Fahrt nach Vetheuil mit Rundblick über die Seine, Besuch der „Collégiale“ der Kirche Mantes la Jolie (aus dem 12. Jahrhundert)
03.06.2009	freier Tag
04.06.2009	Fahrt frühmorgens mit dem Bus zum Großmarkt „Rungis“, nachmittags Besuch von zwei sehr schön angelegten Gärten
05.06.2009	Besichtigung des Hauses der Dichter Aragon und Elsa Triolet, abends Empfang des Essarter Bürgermeisters M. Bouchet
06.06.2009	Besichtigung des Schlosses Versailles mit seinen Gärten un dem Trianon
07.06.2009	Heimfahrt nach Salem
06.07.2009	Rückblick auf die schöne Reise nach Les Essarts im Wintergarten von Monika und Jürgen Jung
21.11.2009	Filmabend "Willkommen bei den Sti's" (Original mit Untertiteln)
<b>2010</b>	
15.01.2010	Neujahrssessen in der Parkklause in Heiligenberg

08.02.2010	Treffen zu Planungen für den Besuch der Essarter Gäste im Mai/Juni
25.04.-01.05.2010	Besuch der Essarter Delegation in Salem mit 25 erwachsenen und 7 jugendlichen Personen
25.04.2010	Anreise nach Salem
26.04.2010	Wanderung zur Burgruine Singen, Fahrt und Wanderung zur Halbinsel Mettnau, Fahrt mit dem Solarboot rund um die Halbinsel, abends Empfang der Gemeinde Salem in der Bibliothek im Schloss
27.04.2010	„Lenk-Tour“ mit zweisprachiger Führung, Mittagessen im Konstanzer Konzilsgebäude
28.04.2010	„Große Schwaben-Tour“ Besuch des Pferdegestüts in Marbach mit Führung, Besichtigung mit Führung durch die „Gläserne Produktion“ der Fabrik, Besichtigung der Kräuterwelt
29.04.2010	Fahrt nach Bregenz mit Bahn und Schiff, zweisprachige Führung durch die technischen Einrichtungen der Seebühne, Mittagessen im Restaurant „Kommesser“, Besuch des Kunsthhauses mit zeitgenössischer Kunst mit Führung
30.04.2010	„Technik-Tag“ Besuch des neuen Dornier Museums in Friedrichshafen, freier Nachmittag, abends festlicher Abschlussabend im Restaurant Reck in Salem
01.05.2010	Heimreise der Essarter Gäste
10.11.2010	„Réunion culinaire“ „Wir kochen und reden französisch“ in der Küche im Bildungszentrum
18.11.2010	„Café gourmand pour gourmets“ Treffen im Lagerhäusle in Altheim zum Französischsprechen
08.12.2010	Cinéma français Fimvorführung „La vie en rose“ in der Schule Schloss Salem
<b>2011</b>	
14.01.2011	Neujahrsessen in der Parkklause in Heiligenberg
20.-25.06.2011	Besuch der Salemer Delegation mit 22 Personen in Les Essarts
20.06.2011	Besichtigung von Schloss Groussay und der Stadt Montfort l'Amaury, Besichtigung des Hauses von Maurice Ravel, abends Empfang des Bürgermeisters von Les Essarts im Gemeindesaal
21.06.2011	freier Tag
22.06.2011	Fahrt nach Giverny Besuch der Fondation Claude Monet, Besichtigung mit Führung im Museum der Impressionisten
23.06.2011	Fahrt nach Chartres Besichtigung des Museums mit alten Kirchenfenstern, Picknick mit anschließender Besichtigung mit Führung in der Kathedrale, Stadtrundfahrt mit einem kleinen Zug, festliches Abendessen im Restaurant „L'Estocade“, Besichtigung und Bewunderung der festlichen nächtlichen Stadtbeleuchtung
24.06.2011	Fahrt mit dem Zug ins Mittelalterliche Paris Besuch des Turmes „Jean sans Peur“, Mittagessen im Restaurant „Le clair de lune“, Besichtigung des Turmes „Saint Jacques“, der Straße François Miron, die Kirche „Saint Paul“ und den Platz „Place des Voges“
25.06.2011	Heimfahrt nach Salem
01.-04.07.2011	Besuch einer Delegation der Essarter Musikschule mit ca. 40 Personen, meist Jugendliche
<b>2012</b>	
13.01.2012	Neujahrsessen in der Parkklause in Heiligenberg
12.02.2012	Treffen des Salemer Freundeskreises im Rentamt zur Planung des Besuches der Essarter Gäste
20.03.2012	Treffen des Freundeskreises im Rentamt zur finalen Planung des Besuches
15.-21.04.2012	Besuch der Essarter Delegation in Salem Besichtigungen der Fisch-Halle und der Pfahlbauten in Unteruhldingen, offizieller Empfang der Gemeinde, Besichtigung der Stadt Ulm mit Führung (Busfahrt), Besichtigung des Bauernmuseums in Neuhausen ob Eck mit Führung, einem „Freien Tag“ und einem Festabend im Prinz Max mit Menü, Programm und Tanz
01.06.2012	Start der Radfernfahrt von Salem nach Les Essarts mit 8 Radlern

	+ Bürgermeister Härle (teilweise) + Begleitfahrzeug
25.06.2012	Treffen des Freundeskreises im Gasthaus Schwanen zur Nachbesprechung des Besuches
15.07.2012	geführte Wanderung von Sipplingen zum Haldenhof wurde mangels Interesses kurzfristig abgesagt
<b>2013</b>	
26.01.2013	Neujahressen im Gasthaus Lagerhäusle in Frickingen-Altheim
25.02.2013	Sitzung zur Planung der 20-Jahr-Feiern der Jumelage 2014 in Salem und Les Essarts
16./17.03.2013	Zusammentreffen der deutsch-französischen Planungsgruppen in Metz für die Feiern im Jahr 2014 deutsche Teilnehmer: Peter Heider, Hiltrud Elsner, Hans-Martin Küsters, Christiane+Gerd Hermle, Carolin Bantleon französische Teilnehmer: Liliane Heller, Chantal Bézier, Danielle+Roland Schneider, Michel Chopard, Claude Cueille
12.04.2013	Peter Heider gibt der Schwäbischen Zeitung ein Interview mit Bild zum Stand der Planungen für die 20-Jahr-Feier der deutsch-französischen Städtepartnerschaft
15.04.2013	Treffen des Salemer Freundeskreises im Rentamt zur weiteren Planung der Feiern Beschluss über die neue Zusammensetzung des Partnerschaftsausschusses auf der Seite des Freundeskreises: Hiltrud Elsner, Karin Junge, Monika Belau, Gerd Hermle, Sigfried Eisele, Jürgen Jung
28.04.2013	Schreiben von Peter Heider mit den Terminen für die 20-Jahr-Feiern im Jahr 2014: Feier in Les Essarts vom 29.05.-01.06.2014 Feier in Salem vom 03.07.-06.07.2014 Zusammensetzung des Partnerschaftsausschusses auf der Seite des Gemeinderats und der Gemeindeverwaltung: Ulrike Falke, Hildegard Sasse, Klaus Hoher, Manfred Härle, Sabine Stark, Ulrich Brandstetter erstes Treffen des neuen Partnerschaftsausschusses wird am 6. Mai 2013 sein
20.07.2013	Tod von Madeleine Derniaux in Les Essarts-le-Roi Madeleine Derniaux war 1987 als Bürgermeisterin die Wegbereiterin der Schulpartnerschaft zwischen den Schulen „Collège Les Molières“ und der Realschule Salem. Diese Partnerschaft mündete 1994 in eine Gemeindepartnerschaft. Die Urkunden wurden von den beiden Bürgermeistern Madeleine Derniaux auf französischer Seite und von Peter Allgaier auf deutscher Seite unterzeichnet.
24.-31.08.2013	8-tägige deutsch-französische Radreise an der Donau entlang von Donaueschingen nach Donauwörth (360 km) bei wechselndem Wetter mit Regen und Sonnenschein Die Teilnehmer waren: Claude und Jean-Claude Cueille, Hiltrud Elsner, Roger Ernoul, Richard und Françoise Legendre, Danielle und Roland Schneider, Marianne und Roel TenDam, Annemarie Brun, Heike von Keudell (am 1. Tag)
<b>2014</b>	
05.02.2014	Tod des Mitglieds Wolfgang Kessler in Salem nach kurzer und heftiger Krankheit. Wolfgang Kessler war ein aktiver und engagierter Mensch. Er war der „Hof-Fotograf“ des Salemer Freundeskreises, der zahllose Filme über die vielen Treffen der beiden Partnergemeinden drehte, aufbereitete, präsentierte und ins Archiv stellte. Die beiden Partnergemeinden verdanken ihm bleibende Erinnerungen an die Treffen der vergangenen Jahre.
23.02.2014	Neujahressen im Gasthaus Lagerhäusle in Frickingen-Altheim
29.05.-01.06.2014	Feierlichkeiten zu 20 Jahre Gemeindepartnerschaft Les Essarts-le-Roi – Salem in Les Essarts Fahrt mit ca. 90 Personen in 2 Omnibussen und Privat-PKW Teilgenommen haben: Der Bürgermeister Herr Härle mit Gemeindevertretern, der Freundeskreis, die Musikschule mit dem Essarter Chor sowie dem Vokal Ensemble und sonstige Bürger aus Salem und Umgebung Gastgeschenke von Salem waren eine große, künstlerisch gestaltete Fahne mit den Symbolen der Städtepartnerschaft sowie ein „Cuvée de Jumelage“, ein Müller-Thurgau Weißwein vom Weingut des Markgrafen von Baden mit einem ebenso künstlerisch gestalteten Flaschenetikett
06.06.2014	Tod des Mitglieds Hans-Martin Küsters Er verstarb mit 67 Jahren.
03.07.-06.07.2014	Gegenbesuch der Essarter Freunde zu den Feierlichkeiten zu 20 Jahre Gemeindepartnerschaft Les Essarts-le-Roi – Salem in Salem Die Gäste kamen mit ca. 100 Personen in einem Omnibus und mehreren Privat PKW. Teilgenommen haben: Der Bürgermeister Herr Raymont Pomet mit Gemeindevertretern, der Freundeskreis, die Musikschule und sonstige Bürger aus Les Essarts-le-Roi Gastgeschenke von Les Essarts-le-Roi waren ein von Mitgliedern des Freundeskreises bunt gesticktes Tuch mit den Symbolen der Städtepartnerschaft sowie ein Wappen. Es wurde eine zweisprachige, 46-seitige Broschüre mit einer Chronik der Städtepartnerschaft mit

	<p>verschiedenen Beiträgen an alle Anwesenden des offiziellen Festakts am Samstag im Prinz Max Gemeindehaus in Neufrach verteilt.</p> <p>Interessant gestaltete sich am Vorabend (4. Juli) die Party am Schlossee, bei der unter Anderem das Weltmeisterschafts-Fußballspiel Deutschland gegen Frankreich gemeinsam angesehen und gefeiert wurde. Endstand 1:0 für Deutschland.</p>
<b>2015</b>	
23.01.2015	Neujahrsessen im Gasthaus Lagerhäusle in Frickingen-Altheim
15.04.2015	Besuch des Traktormuseums in Uhldingen
27.04.2015	Tode des Mitglieds Karin Junge Sie verstarb mit 72 Jahren.
31.05.-06.06.2015	Besuch der Salemer Delegation in Les Essarts-le-Roi mit 20 Personen unter der stellvertretenden Leitung von Jürgen Jung
31.05.2015	Anreise nach Les Essarts-le-Roi in Privat-Pkw
01.06.2015	Fahrt nach Paris mit dem Zug Besichtigung von „La Sainte Chapelle“, Spaziergang im Quartier Latin, Schiffahrt im „Bateau-mouche“ auf der Seine
02.06.2015	Besichtigung von Schloss „Breteuil“ Zusammentreffen und Unterhaltung mit dem „Marquis Henri-François de Breteuil“, abends Empfang des Bürgermeisters im Rathaus von Les Essarts-le-Roi mit Übergabe des Geschenks (große Tafel mit aktuellen Fotos von Salem) durch Jürgen Jung
03.06.2015	Fahrt nach „Caen“ und „Pointe du Hoc“ in der Normandie mit dem Bus Besichtigung des „Memorial de Caen“, Besichtigung des Küstenstreifens und Landungsortes der Invasion 1944 (D-Day / Jour J), Besuch des deutschen Soldatenfriedhofs
04.06.2015	Besichtigung verschiedener Tierfarmen im Tal von Chevreuse, Besichtigung einer Schneckenzuchtfarm, Besichtigung der Brauerei „Volcelest“ in Bonnelles, gemeinsames Abendessen im Restaurant „Les Templiers“
05.06.2015	freier Tag
06.06.2015	Heimreise nach Salem
23.10.2015	Tod von Roger Karrer aus Les Essarts-le-Roi Roger Karrer war einer der Mitbegründer und Pfeiler unserer Gemeindeparkerschaft. Roger sprach sehr gut Deutsch und engagierte sich intensiv für die Partnerschaft. Trotz seines hohen Alters nahm er noch an der Fahrrad-Tour von Les Essarts nach Salem teil.
22.01.2016	Neujahrsessen in der Parkklause in Heiligenberg
17.04.-23.04.2016	Besuch der Essarter Delegation in Salem
17.04.2016	Ankunft der Gäste um 18 Uhr auf dem Essarter Platz
18.04.2016	vormittags: Empfang beim Salemer Bürgermeister Härle nachmittags: Führungen in der Birnau mit anschließendem Kaffee und Kuch im Oberhof
19.04.2016	Schwarzwaldtour mit dem Bus Besichtigungen und Führungen in Donaueschingen, der Rothausbrauerei mit Hüsli, der Kirche in St. Blasien, Rheinfall Schaffhausen
20.04.2016	freier Tag
21.04.2016	Campus Galli, Meßkirch, St. Nikolais in Scheer (Feuchtmeyer)
22.04.2016	Besichtigungen in Meersburg, Neues Schloss, Rotes Haus, Staatsweingut mit Weinprobe, Känzele, Schulkapelle, Mittagessen in der Gutsschenke
22.04.2016 20 Uhr	Besuch des Benefizkonzerts für Kutumb mit Essarter Chor, Männergesangverein MGV Neufrach, Vokalensemble Musikschule Salem, Gesangsgruppe Lautstark
23.04.2016 9 Uhr	Verabschiedung der Gäste auf dem Essarter Platz
<b>2017</b>	
21.01.2017	Neujahrsessen im Gasthaus Lagerhäusle in Frickingen-Altheim Es waren 29 Mitglieder anwesend.
11.06.-17.06.2017	Besuch in Les Essarts-le-Roi mit 30 Personen
11.06.2017	Anreise nach Les Essarts-le-Roi in Privat-Pkw Begrüßungsumtrunk im Innenhof des Rathauses nach der Ankunft
12.06.2017	Besuch von Schloss Fontainebleau Picknick im Wald in den „Gorges de Franchard“ Milly la Forêt: Besichtigung der Sammlung von Arznei- und Gewürzpflanzen

13.06.2017	Besuch von Schloss und Park von Maintenon Mittagessen im Restaurant „Café de Paris“ in Maintenon Spaziergang im Park von Rambouillet mit Kaffee und Kuchen
14.06.2017	freier Tag abends Empfang beim Bürgermeister im Rathaus
15.06.2017	Besuch des Luft- und Raumfahrtmuseums in Le Bourget (Musée de l'air et de l'espace) Mittagessen im Restaurant „l'Hélice“ gemeinsames Abendessen in der „l'Auberge du Bout des Prés“
16.06.2017	Rundgang und Besuch der „kleinen Mühle“ (Le Petit Moulin) in Vaux de Cernay Mittagessen/Bufferet im „Salon Léopold“ im Garten Besichtigung des Schlosses „La Madeleine“ in Chevreuse
17.06.2017	Abschied und Abfahrt vom Marktplatz in Les Essarts-le-Roi
04.12.2017	vorbereitendes Treffen für den Weihnachtsmarkt in Les Essarts-le-Roi bei Fam. Jung
09./10.12.2017	Weihnachtsmarkt in Les Essarts-le-Roi mit eigenem Verkaufsstand mit 6 Teilnehmern aus Salem
22.12.2017	Nachlese zum Weihnachtsmarkt auf dem Pilzhof Steidle in Grasbeuren
<b>2018</b>	
26.01.2018	Neujahrsessen in der Parkklause in Heiligenberg mit 39 Teilnehmern Jürgen Jung zeigt Bilder, die während der Vorbereitungen zum Weihnachtsmarkt und während des Weihnachtsmarkts selbst entstanden sind Das finanzielle Ergebnis des Weihnachtsmarkts in Höhe von 915 € wird zur Förderung des Jugendaustauschs zwischen Les Essarts und Salem verwendet werden
20.02.2018	vorbereitendes Gespräch im Neufracher Clubheim für den Besuch der Essarter Delegation, die vom 15. – 21. April 2018 Salem besuchen werden
15.04.-21.04.2018	Besuch aus Les Essarts-le-Roi im Rahmen der Gemeindepartnerschaft mit 37 Personen, darunter 7 Jugendliche
15.04.2018	Ankunft der Gäste um 17 Uhr auf dem Essarter Platz anschließend Begrüßungsumtrunk mit Imbiss im Schlosseececafé
16.04.2018	Fahrt mit dem »Apfelzüge« auf dem Hof Roth in Neuhaus Führung durch das Vineum in Meersburg, während die Jugendlichen am Meersburger Hafen Minigolf spielen
17.04.2018	Besuch des Biedermeierdorfs »Heiden« im Appenzellerland Fahrt mit Bus ab Salem nach Friedrichshafen, übersetzen mit der Fähre von Friedrichshafen nach Romanshorn, Fahrt mit dem Zug nach Rorschach und weiter mit der Zahnradbahn nach Heiden
18.04.2018	Tag zur freien Verfügung ab 17 Uhr Empfang im Rathaus mit Umtrunk anschließend Abendessen im Pilzhof »Steidle«
19.04.2018	Besuch der Whiskey-Manufaktur »Senft« in Rickenbach mit Trinkproben, während die Jugendlichen den Affenberg besichtigen Mittagessen im »Jägerhof« des Auto- und Traktormuseums Führungen durch das Museum in Deutsch und Französisch
20.04.2018	Fahrt nach Rottweil mit dem Bus Stadtführung in Deutsch und Französisch Besuch mit Führung im alten Kraftwerk Auffahrt auf die Aussichtsplattform des Aufzug-Testturms
21.04.2018	Abfahrt der französischen Gäste vom Essarter Platz ab ca. 9 Uhr
29.11.-03.12.2018	Teilnahme von 10 Personen aus Les Essarts am Salemer Weihnachtsmarkt mit eigenen Waren zum Verkauf
<b>2019</b>	
18.01.2019	Neujahrsessen im Pilzhof der Familie Steidle in Salem-Grasbeuren
05.04.2019	Tod des Mitglieds Dr. Dietrich Brandt mit 74 Jahren
16. – 22.06.2019	Bürgerreise nach Les Essarts-le-Roi mit 25 Teilnehmern
17.06.2019	Fahrt mit dem Zug Besuch der Fondation Louis Vuitton in Boulogne Billancourt Picknick im »Jardin d'acclimatation«
18.06.2019	Fahrt nach Briare in Loiret mit dem Bus Kreuzfahrt auf dem Briare-Kanal nach dem Mittagessen Besuch der Kirche von Briare Rundfahrt mit dem kleinen Zug durch die Stadt Briare Besuch des Emaille-Museums in Briare
19.06.2019	Tag zur freien Verfügung 19 Uhr Empfang beim Bürgermeister Pomet im Rathaus Festlicher Abend zum 25. Jahrestag der Städtepartnerschaft

20.06.2019	Besuch der Häuser von Jean Monnet und Louis Carré mit Privat-Pkw nach dem Mittagessen Spaziergang zu den Teichen von Holland
21.06.2019	Besuch des Schlosses in Anet mit Privat-Pkw nach dem Mittagessen Besuch des Kamm-Museums in Anet
22.06.2019	9 Uhr Abfahrt vom Marktplatz in Les Essarts-le-Roi zurück nach Salem
30.11.-01.12.2019	Teilnahme am 1. Adventswochenende auf dem Salemer-Weihnachtsmarkt mit eigenem Stand Es wurden Galette (bretonische, deftige Crêpes aus Buchweizenmehl) mit Glühmost und viel selbst Angefertigtes wie Plätzchen, Kuchen, Handarbeiten, etc. angeboten.
31.01.2020	Traditionelles Neujahrseessen in der Parkklause in Heiligenberg Herr Sturn als Koch tischte nach einem Aperitif ein großartiges Menü in 5 Gängen auf. Es nahmen 33 Personen aus der deutschen Jumelage-Gruppe teil.
<b>30.03.2020</b>	<b>Die diesjährige Bürgerreise unserer Partnerinnen und Partner aus Les Essarts-le-Roi, die vom vom 24. - 30. Mai 2020 stattfinden sollte, wurde wegen der Corona-Pandemie abgesagt.</b>
<b>2020 -2021</b>	<b>Es fanden wegen der Corona-Pandemie keine weiteren Aktivitäten statt.</b>
<b>25.04.2022</b>	<p style="text-align: center;"><b>Todestag von Achim Homm</b></p> <p>Achim Homm war – zusammen mit der früheren Bürgermeisterin von Les Essarts-le-Roi, Madeline Derniaux, - der Motor und Begründer der Gemeindepartnerschaft. Diese Verbindung hatte zunächst als Schulpartnerschaft zwischen dem Collège Les Molières und der damals noch existierenden Realschule im Bildungszentrum Salem begonnen. Achim Homm als Direktor der Realschule hat dann in Salem sehr engagiert daran mitgewirkt, 1994 den Schulkontakt zu einer Gemeindepartnerschaft zu erweitern. Lange Jahre stand er an der Spitze des Freundeskreises Salem - Les Essarts und war auch Vorsitzender des Partnerschaftsausschusses. Viele Projekte und v. a. die jährlichen ‚Bürgerreisen‘ mit zahlenmäßig starken Delegationen gehen auf seine Initiative zurück. Mit Freude denken wir auch an die Gartenfeste bei Homms zurück, bei denen seine Frau Ursel Homm zusammen mit Achim für den gelungenen Rahmen sorgte.</p> <p style="text-align: center;"><b>Wir alle danken Achim Homm von ganzem Herzen für sein unermüdliches Engagement.</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Wir werden Achim Homm in lebendiger und dankbarer Erinnerung behalten.</b></p>
14.07.2022	Treffen der Mitglieder des Freundeskreises in Salem-Neufrach im Clubheim am Sportplatz zu einem Gedankenaustausch nach der langen Abstinenz wegen der Covid-Pandemie
23.01.2023	Start-Versammlung für den Neubeginn der Jumelage nach der durch Covid bedingten Pause. Die Anwesenden beschloßen, die Freunde aus Les Essarts im Jahr 2023 in Salem wieder willkommen zu heißen. Die Aktivitäten während des Treffens werden in weiteren Versammlungen festgezurt und durchorganisiert.
	mehrere das kommende Treffen vorbereitende Gespräche mit Ausarbeitung der Details
18.06.2023	Empfang der Gäste aus Les Essarts im Schlosseecafé ab 17 Uhr mit kleinem Umtrunk
19.06.2023 17 Uhr	Besichtigung der Straußenfarm in Reutenmühle – Taisersdorf Empfang der Essarter Delegation mit Essarter Bürgermeister Ismaël Nehlil mit Sohn
20.06.2023	Fahrt nach Bregenz mit Zug Führung durch das Festspielhaus mit anschließendem gemeinsamem Mittagessen Erkundung der Stadt mit deutsch-französischer Führung Rückfahrt nach Salem mit Schiff und Zug
21.06.2023	Fahrt nach Sigmaringen durch das Donautal mit Besichtigung der Abteikirche im Kloster in Beuron gemeinsames Mittagessen Besichtigung des Schlosses in Sigmaringen mit dem Spezialthema »Maréchal Petain in Sigmaringen« in deutscher und französischer Sprache Heimreise des Bürgermeisters Ismaël Nehlil mit Sohn
22.06.2023	Ausflug nach Ravensburg mit Privat-Pkw Besuch im »Humpis-Haus« mit deutsch-französischer Führung Mittagessen in Eigenverantwortung Historischer Spaziergang durch Ravensburg mit Erich Schmidt
23.06.2023 18 Uhr	»freier Tag« Abschlusssessen mit den Gästen im Restaurant »Adler« in Salem-Beuren
24.06.2023	Abreise der Gäste aus Les Essarts am Vormittag
	<b>2024</b>
19.01.2024	Neujahrseessen im Adler in Salem-Beuren

30.01.2024	<p style="text-align: center;"><b>Todestag von Siegfried Eisele</b></p> <p>Siegfried war von Anfang an dabei und hat vor allem im Bereich sportlicher Kontakte die Partnerschaft mit Les Essarts-le-Roi ganz aktiv gefördert. Er war bei vielen Reisen in unsere Partnergemeinde mit dabei und hat unsere Freunde jenseits des Rheins mit seinem Humor (auch auf Französisch) beeindruckt.</p> <p>Uns hier in Salem hat er durch seine herzliche Art, durch seine Bereitschaft, ganz intensiv bei Vorbereitungen zu Partnerschaftsbesuchen zu helfen, und durch viele Geschichten in bestem schwäbischem Dialekt immer wieder erfreut.</p> <p>Er strahlte Hilfsbereitschaft, Kompetenz und doch auch Gemütlichkeit aus. Er wird uns in unserer Runde fehlen.</p>
<b>21.06.2024 - 24.06.2024</b>	<p style="text-align: center;"><b>Bürgerreise zum 30-jährigen Jubiläum der Gemeindepartnerschaft nach Les Essarts-le-Roi</b></p>
	Die Bürgerreise erfuhr von der Salemer Gemeindeverwaltung mit Herrn Bürgermeister Manfred Härle eine kräftige finanzielle Unterstützung.
21.06.2024	Anreise mit Bus und Privat-Pkw mit 48 Teilnehmern Willkommenstrunk vor dem Rathaus von Les Essarts-le-Roi
22.06.2024 tagsüber	Führung durch Paris mit Bus, Metro und zu Fuß mit Reiseleiter Jürgen Jung für Mitglieder des Chors und andere Teilnehmer
abends	Ehrung der Teilnehmer der Präolympischen Spiele auf dem Sportplatz Auftritt des Les Essarter Chors Abbrennen des Johannisfeuers
23.06.2024 tagsüber	Interessierte Mitglieder des Chors besichtigen das Schloss Versailles. Für die übrigen Teilnehmer gab es einen Ausflug in die Umgebung mit Picknick zusammen mit den Gastgebern. Es gab ein Treffen des Komitees, um die Themen Schüleraustausch, Musikschulzusammenarbeit, Möglichkeiten zum Austausch gemeinsamer Aktivitäten und zur Zusammenarbeit bei der Gemeindepartnerschaft zu diskutieren.
abends	Festakt zur Feier des 30-jährigen Bestehens der Städtepartnerschaft in der „Salle Polyvalente“ des Bürgermeisteramtes. Überreichen eines aktuellen Großfotos von Salem an den Bürgermeister.
24.06.2024	Rückfahrt nach Salem mit Bus und Privat-Pkw
07.08.2024	<p style="text-align: center;"><b>Todestag von Marianne ten Damm – Voltman</b></p> <p>Marianne war ein lebenslustiges und herzengutes Mitglied unserer Freunde aus Les Essarts.</p>
<b>2025</b>	
17.01.2025	Neujahrssessen im Adler in Salem-Beuren
12.04. – 16.04.2025	Besuch einer Jugendgruppe aus Les Essarts in Salem. Sie besteht aus Vertretern des Jugendgemeinderats und Jugendlichen, die sich durch ehrenamtliche Tätigkeiten verdient gemacht haben. Erwachsene begleiten sie, dabei auch Adrien Mockelyn, der neue Vorsitzende des Committee. Die Gemeinde lädt die Gruppe zu einem Abendessen ein und Bürgermeister Härle lädt zu einem Empfang im Bürgermeisteramt. Der Freundeskreis hatte ein Besuchsprogramm ausgearbeitet, das mit Begeisterung aufgenommen wird.
16.05.2025	Empfang der Gäste aus Les Essarts auf dem Rathausvorplatz ab 17 Uhr mit kleinem Umtrunk. Anreise mit dem Fahrrad (5 Pers.), mit dem Bus (30 Pers.) und mit PKW (5 Pers)
17.05.2025	<p style="text-align: center;">morgens</p> <p style="text-align: center;">Fahrt nach Friedrichshafen und Besuch des Zeppelinmuseums</p> <p style="text-align: center;">nachmittags</p> <p style="text-align: center;">Empfang beim Bürgermeister mit Reden der Herren Härle und Nehlil</p> <p style="text-align: center;">anschließend Buffet im Rathaus</p> <p style="text-align: center;">abends</p> <p style="text-align: center;">Jubiläumsfeier des Essarter Chors im Rahmen des Benefizkonzerts im Prinz Max</p> <p style="text-align: center;">Auftritt der Essarter Jazzband Fargu'S'wing</p>
18.05.2025	<p style="text-align: center;">morgens</p> <p style="text-align: center;">Matinée im Prinz Max mit der Essarter Jazzband Fargu'S'wing</p> <p style="text-align: center;">nachmittags</p> <p style="text-align: center;">Fahrt nach Unteruhldingen und Schifffahrt auf dem Bodensee</p>
19.05.2025	Abreise der Gäste aus Les Essarts am Vormittag